AWE Mainta
e corant di Toko

HOMBER CORTA CU MACHETE NA SU FRENTE



Diahuebs pa 2.15 di madruga polis di San Nicolas ta bay na altura di American Bar, unda tin un homber benta riba caminda ta sangra cu un kap formal na su frenta. N'e sitio polis ta topa cu e homber L.F.B. naci na Aruba di 38 aña, kende ta un conoci di polis y di husticia, cu un corta basta grandi na su frenta cu tabata sangra bastante. Ta supone cu un persona lo a kap'e cu un machete. Dor cu e tabata den un situacion hopi swak, e tabata perdiendo conocimento. E no por a bisa polis, kende t'e persona cu a corte. Ambulance a bin n'e sitio y a transporte pa poli, pa tratamento.

DETENCION A CAI

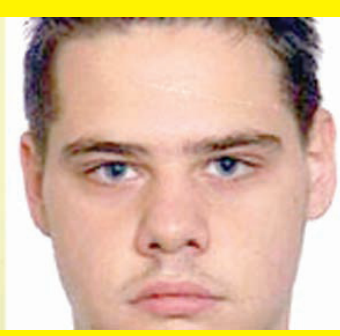


Ryan Pieters, sospechoso caso Marlies van der Kouwe

RUMBO PA HULANDA

Polis a captura dos presunto **terorista na Alemania**





300 MIYON NA CAMINDA

Secretario di Estado Ank Bijleveld **ta na Aruba, pa firma acuerdo**

Aruba y Hulanda lo firma un Memorandum of Understanding riba con e reparticion di e fondo di Plant N.V. Hotel lo bira. P'esaki Secretario di Estado, Ank Bijleveld-Schouten lo haci un bishita di trabao dialuna awor na Aruba.



ABO TIN BO PAPELNAN DI AUTO NA ORDO?



E biaha aki tabata turno di polisnan di Playa pa tene un control di tur auto y chofer, cu ta viola ley di trafico, unda e.o. no a usa faha di seguridad, ta core cu mucha sinta riba e asiento delantera, no tin belasting paga, y asina por sigui menciona varios otro infraccion.

Divi Hotels contruyendo na grandi

YMCA Dakota a yega punto mas halto di su prome fase



Ayera tardi a tuma lugar yegada di e punto mas halto di construccion di e facilidadnan di YMCA Dakota den su prome fase. E trabao a cuminsa dia 3 di juli ultimo, y ya nan ta na spantenbier y ta bayendo masha liher mes.Según Piet Janssen, Presidente di YMCA, a duna di conoce cu mientras tanto lo bay cuminsa cu di dos fase, cu t'e construccion di e cushina.

Celebrando Dia Mundial di Anti-Conceptivo a causa problema





SACION di uso di anti-conceptivo pa evita mas embarazo hubenil.
Un di e organisadornan tabata sra. Evelyne Yarzagaray, kende a lamenta e actitud di Raoul Henriquez, doño di Access Art Gallery, cu nan a huur p'e evento aki. Loke a pasa ta, cu nan a pone un DJ riba caya, pa toca musica, y asina trata di atrae mas tanto hoben posibel pa yuda nan den e concientisacion aki.
Según Raoul Henriquez, e organisadornan aki, por tin permiso berdad, pero e musica tabata demasiado duro y sigur esey no t'e intencion y como tal a bisa e organisadornan, cu nan mester bandona Access Art Gallery.Según Evelyne Yarzagaray, esaki ta lamentable, pasobra nan a prepara for di basta tempo pa e programa aki, pa cual nan a ser aserca pa un compania grandi, Bio Sharing pa yuda promove pagando tur cos pa hobennan.
Yarzagaray a bisa cu net di un hende grandi, kende mester duna ehempel, pero no a haya su cooperacion y como tal Raoul Henriquez a haci dificil y a para e actividad y a saca tur persona di Access Art Gallery.
Otro comerciantenan a aplaudi e iniciativa aki, pero no por a haya cooperacion y sosten di Raoul Henriquez, pa musica duro. Por ta cu e no ta gusta e musica aki, pasobra den fin di aña tin gaita ta toca, cu musica mas duro.

BANDA DI MEDAYA DI RAOUL HENRIQUEZ

Evelyne Yarzagaray a bisa, cu e no a haya oportunidad pa papia y dialoga cu Raoul Henriquez, pero ta otro hende a informa y a tuma un decision asina drastico pa pone un paro inmediato n'e happening cu ta dirigi pa hubentud.Raoul Henriquez a bisa cu masha gusto el a duna tur colaboracion, pero lamentablemente cu nan a bin cu cantidad di musica, cu dado momento tabata mucho duro y ta un molester pe becindad.
Varios ocasión, distinto hende a pidi nan pa no stroba otro hende y a pidi esey varios biaha, pero no a logra. Asina p.e. persona encarga cu Access Art Gallery a pidi e organisadornan aki pa baha e musica, pero nan no kier a cumpli cu tal peticion.
Nada contra e actividad riba su mes, pero t'e organisadornan mes a stop e actividad y a dirigi nan mes pa otro caminda. E musica tabata di tal genero, cu e tabata stroba e becindario.
Si nan a baha e musica na un nivel aceptabel, e organisadornan por a sigui cu nan bon intencion, pero nan a prefera di stop riba nan mes, y no ta Raoul Henriquez a saca nan of stop nan di e actividad. Nan tabatin dos alternativa, paga of baha e musica y sigui cu nan accion, y asina nan mes a dicidi di para tur cos.

Prome di biaha pa Bonaire y Corsow

Secretario di Estado Ank Bijleveld ta na Aruba, pa firma acuerdo di reparticion di fondo di Plant N.V.

Aruba lo haya mas o menos 300 miyon florin

ARUBA y Hulanda lo firma un Memorandum of Understanding riba con e reparticion di e fondo di Plant N.V. Hotel lo bira. P'esaki Secretario di Estado, Ank Bijleveld-Schouten lo haci un bishita di trabao dialuna awor na Aruba, unda e ta spera di finalisa e deliberacionnan riba e reparticion di fondo di Plant N.V. cu Prome Minister Nel Oduber y cu Minister di Asuntonan Financiero y Economico, Nilo Swaen.
Despues pa 2.15 di merdia, lo tin un conferencia di prensa na Surfside Marina, unda e mandatarionan lo duna mas informacion di loke nan a acorda.

Otro siman Secretario di Estado Ank Bijleveld kende ta responsabel pa Relacion den Reino lo tene un charla na Bonaire na ocasion di apertura di aña académico. Bijleveld lo papia riba naturalesa, medio ambiente y economia.
Promé cu esey di acuerdo cu informacion cu AWEMainta ta dispone di dje ta, cu Secretario di Estado, Ank Bijleveld lo ta na Aruba dialuna awor, unda lo firma un acuerdo y asina a resolvé y culminá e conflicto cu Gobièrno di Aruba tin cu Hulanda riba e placa di Plant Hotel. For di e 450 miyon florin, cu Plant N.V. a produci Aruba lo haya como 300 miyon florin, despues cu Hulanda kita parti di e debe cu Aruba tin cu Hulanda.
Den e acuerdo aki, tin algun condicion tambe, e.o. den tur futuro fianza cu Aruba busca na nivel internacional, Hulanda mester ta envolvi, e.o. mester actua como intermediario.
No ta conoci si e placa aki ta bay den caha di Gobierno directamente, of lo wordo poni na disposicion di FDA, manera mayoria comentario ta.
Mas di e acuerdo aki, nos lo tene dialuna awor, ora cu Prome Minister Nel Oduber y Secretario di Estado, Ank Bijleveld firma esaki y asina pone tras di lomba, un discusion di basta tempo, yen di menasa y te hasta menasa di denuncia Hulanda den Corte Internacional.
Tin indicacion como condicion tambe ta pa Aruba participá ne Conferencia di Mesa Rondó na decèmber cu mester resolvé e cuestion di structura estatal di demas islanan di Antiyas.
Despues di firma e acuerdo dialuna awor, Ank Bijleveld lo biaha pa Bonaire, manera menciona y diarazon otro siman tin e consulta politico entre islanan di Antia na Còrsow. Diahuebs mes Bijleveld ta retorná Hulanda.Durante e consulta politico na Còrsow lo discuti detayenan di e supervision financiero riba Còrsow y Sint Maarten durante e periodo di transicion promé cu e dos islanan aki haña status autónomo.
Durante e consulta politico aki lo papia riba e recomendacionnan di Raad van State riba supervision financiero cu Promé Minister di Antia y e Diputadonan di Struktura Estatal di Còrsow y Sint Maarten. Cu esaki ta crea espacio pa start supervision financiero for di e aña aki.
Manera ta conocí Hulanda a pone como condicion sine qua non cu mester introduci supervision financiero pa nan sana debe di Antia.
Kico ta para di supervision financiero despues cu e islanan haña status autónomo no ta conocí ainda, pasobra esaki ta un di e baranan cayente cu mester discuti otro siman na Còrsow durante e cumbre politico.

Divi Hotels contruyendo na grandi

YMCA Dakota a yega punto mas halto di su prome fase











AYERA tardi a tuma lugar yegada di e punto mas halto di construccion di e facilidadnan di YMCA Dakota den su prome fase. E trabao a cuminsa dia 3 di juli ultimo, y ya nan ta na spantenbier y ta bayendo masha liher mes.
Según Piet Janssen, Presidente di YMCA, a duna di conoce cu mientras tanto lo bay cuminsa cu di dos fase, cu t'e construccion di e cushina.
Según e contratista, nan ta spera di keda cla pa dia 15 di december awor caba. Pues esaki ta un construccion cu a tuma lugar masha liher mes.
Alex Nieuwmeyer, Director General di Divi Hotels, tambe tabata presente pa ta testigo di e trabaonan haci, y kende a duna di conoce cu na tur facilidad di Divi Hotels, nan tin un program, unda nan ta cobra un dollar adicional boluntariamente di tur huesped cu keda n'e hotelnan Divi.
Asina te cu awor, Divi Hotels a logra recauda algo mas di 850 mil dollar, cu ta practicamente mitar di e presupuesto pa realisa e proyecto aki. Alex Nieuwmeyer a garatisa di lo sigui cu e programa aki, pasobra entre Divi Hotels y YMCA tin un alianza y ta masha contento cu esaki.

Huez Comisario ta bay scucha testigo den caso di soborno contra dos ambtenaar

APESAR cu J.Rombley y L.Rombley no a presenta den Corte y tampoco nan abogado, Huez a dicidi di pospone tratamento di e caso y cu lo laga Huez Comisario scucha diferente testigo. T'asina cu e abogado di e sospechosonan Rombley a manda un carta pa Huez y tambe Fiscal caminda e ta pidi pa scucha 8 testigo.

Fiscal a remarca cu e ta haya cu e abogado mester a splica pakico e kier pa scucha e testigonan aki. Di e 8 testigonan cu e abogado a pidi, Fiscal a bisa cu e por bay di acuerdo pa scucha 4 di e testigonan cu ta personanan cu ya a wordo interoga caba dor di Landsrecherche. Fiscal ta acusa J.Rombley y L.Rombley di como ambtenaar, a tuma regalo di personanan den e periodo di 2003 y 2006 pa actua en contra di nan deber y controla e personanan aki menos of keda sin controla nan y pa permiti nan pa core riba rutanan di bus prohibi. Esaki ta ser considera como soborno. E caso a keda posponi pa tempo no defini. Un di nan den pasado caba tabatin problema tempo cu e tabata traha como agente di polis y esaki a pone tambe cu e mester a cambia di funcion y a bay traha awor na DOPV.

Fiscal a propone pa laga Huez Comisario scucha e testigonan. Huez a bay di acuerdo cu e proposicion aki y a bisa cu en todo caso e 4 testigonan cu Fiscal a menciona lo wordo scucha mientras cu abogado lo mester motiva su peticion pakico e kier scucha e otro 4 testigonan y ta keda na Huez Comisario si lo scucha nan tambe.

A keda palabra cu e caso lo keda posponi pa tempo indifini.



Detencion di Ryan Pieters, sospechoso caso Marlies van der Kouwe

DIAHUEBS atardi autoridadnan policial a detené e èx convicto Ryan Pieters kende 3 luna pasá a sali fo'i prison Bon Futuro caminda el a sinta un castigo di 8 aña di cual el a sinta 6 aña. E tabata trahando na un hotel y diahuebs atardi ora cu polis a aresté dilanti di tur hende. Riba e foto momento cu ta conduci e sospechoso pa Warda di Polis.

Tur casonan penal di ayera a keda posponi pa dialuna awor

AYERA mainta tur e casonan penal den Corte di Prome Instancia cu mester a tuma lugar a keda posponi. Tur e sospechosonan a presenta dilanti Huez caminda nan a wordo informa cu e Huez, kende mester a atende nan caso tabata ocupa cu otro asunto y como tal a keda palabra cu e casonan lo keda pospone pa dialuna awor.

Un di e sospechosonan t'e homber T., kende ta wordo acusa di a comete abuso deshonesto di un menor cu a wordo confia na su cuido y vigilancia na diferente oportunidad den e periodo di prome di januari 2007 te 21 di februari 2008. Alabez e ta wordo acusa di a traha, a importa of tabatin den su posesion den e periodo di prome di januari 2006 te 5 di maart 2008, imagennan di menornan envolvi den actonan sexual.

E otro sospechoso t'e homber Nathanien Ras, kende ta wordo acusa di a intencionalmente herida un persona na su man. Tambe Ras ta wordo acusa di a menaza dos persona cu un crimen contra nan bida dor di punta un arma di candela riba nan. Alabez Ras ta wordo acusa di posecion di un arma di candela sin permiso di Ministro di Husticia. Tur tres hecho di cual Ras ta wordo acusa di dje, a tuma lugar riba prome di juni 2008. Mas leu Ras ta wordo acusa di intento di ladronicia riba 2 di juni 2008.

E otro sospechoso t'e muhe Fania Rodrigues, kende ta wordo acusa di benta y/of entrega y/of transporte y/of posecion di cocaina den e periodo di prome di juni 2007 te 4 di juni 2008.

Djis un rato despues polis a detené e sospechoso

Tabatin intento di secuestro di un mucha di 8 aña





KRALENDIJK – Den ménos cu un siman Bonaire ta conocé otro caso lamentabel. Ta trata aki intento di secuestro riba un mucha di apénas 8 aña, tambe di nacionalidad Hulandes/ Europeo. Despues di a logra descripcion di e hòmber, djis un rato despues polis a bin detené e sospechoso, un hòmber di 35 aña di edad.

Polis na Bonaire no kier menciona nada di loke ta sali publica na Hulanda, cu e mucha di 8 aña aki ta yiu di Wout van Kouwen, un Hulandes busca pa mafia Yugosalvo.

Wout van Kouwen ta un Kroongetuige di Husticia Hulandes, y nan a lague bay sconde na Bonaire.

Marlies van der Kouwe ta un nomber casi identico pa cual e secuestradornan lo a bruha den famia. Pero cu detencion haci riba un sospechoso, e sospecho cu ta mafia Yugoslavo ta worde descarta.

Durante e conferencia di prensa diahuebs atardi Mando Policial a anunciá otro caso lamentabel cu a tuma lugar diarazon atardi. Pa banda di 3'or un mucha di 8 aña di nacionalidad Hulandes/ Europeo, kende tabata moviendo riba su baiskel di ripiente e keda tené na su man pa un hòmber kende a trata na bay cu e mucha. Despues di 5 minüt e mucha aki a sali for di gara di e hòmber y e hunto cu su mama a haci denuncia di intento di secuestro.

A base di señalamento di tanto e mucha como su mama, no a dura ni 10 minüt cu polis a logra detené e sospechoso. Ta trata aki di un hòmber di 35 aña di edad kende su inicialnan no a keda divulgá pa Mando Policial. Polis ta realisando e investigacion corespondiente.

Mando Policial ta lamentá cu e caso aki a pasa cu un mucha di mesun nacionalidad cu Marlies van der Kouwe, pero na mes momento a bisa cu e kaso aki no tin nada di haber cu sekuestro di van der Kouwe.

Situashon di e mucha no ta dje bon ey. E ta hopi spantá y mester di ayudo. Ta di lamentá un biaha mas cu dentro di un siman un caso di intento di secuestro ta bolbe tuma lugar.





Director di N.V. Elmar cu caso hudicial contra di Prome Minister Nel Oduber



ING. Freddy Rafini a confirma cu el a encarga su abogado pa cuminsa un caso hudicial contra di Prome Minister Nel Oduber, relaciona cu e contrato cu e tin cu N.V. Elmar. E no a negocia esaki, pero ta accionista, esta Gobierno a ofrece na 2005, pues ta propio Gobierno di MEP, y awe aparentemente no ta nada contento cu esaki.
Awe Rafini ta ser tilda di ta gana demasiado placa.

Pesey, el a dicidi di entama un caso hudicial contra di Prome Minister Nel Oduber, pasobra ni maske cu e ta papia di kier mas transpariencia, no tin un ley p'e mandatario skeiro cu su contrato riba caya. Gobierno den e caso aki ta mishi cu su privacidad. E mesun mandatario no ta publica salario di tur otro directornan di e otro N.V.-nan di Gobierno, pero di su persona so.

Si ta ley pa transpariencia, lo publica e salario di su persona, e lo no tin problema cu esey. El a studia p'e, el a traha p'e, pero publica di tur y no di su persona so. Loke cu Nel Oduber ta haciendo aki ta prueba di represaila, nada otro.

Awor parce cu Gobierno kier mishi cu su contract, loke Gobierno no por haci cu ningun hende cu tin contract. Y si Gobierno kier haci tal intento tog, haci'e y por spera un caso den Corte sigur.

Loke a Pasa

Huez Comisario a prolonga detencion di tur tripulante di Doña Rosalia





AYERA mainta, tur e miembronan di tripulacion di e boto Venezolano, Doña Rosalia, mester a presenta dilanti di Huez Comisario y a tende cu nan detencion a keda prolonga. Manera ta conoci, riba e boto aki, a haya un cantidad di cocaina, scondi den un cargamento di ciboyo. Tin algun di e miembronan aki ta bisa, cu nan no tabata sa cu tabatin droga, pero ningun por a bisa, di kende y/of pa kende e droga ta, pues a keda deteni te ora cu nan canta.

Hende indesea detecta den Marathon Santa Cruz



E sistema di seguridad di awor tin den tur sucursalnan di Marathon, den oranan di madruga a detecta cu tin un anti-social den e negoshi na Santa Cruz. Polis a yega di inmediato, pero no a haya e persona, kende a sinti e cayente y a baha na awa, prome cu polis a pone man riba dje.

Maltrato te a kibra braza di victima





AYERA tardi, tabatin un pelea formal banda di Budweiser Bar den Rancho, unda dos persona a bringa ferozmente cu otro. Hasta uno lo a usa un pida hero pa agredi e otro, te cu el a kibra brasa di esaki. Mester a yama polis y ambulance, cu a transporta e victima pa hospital, mientras cu famianan mes a hiba e agresor pa entrega su mes na Warda di Polis na Playa.

Pick-up bandona riba caminda publico den dia cla



AYERA, nos fotografo cu ta move tur caminda, por a tuma nota cu tin un pick-up para riba caminda publico na Tanki Leendert. Por ta cu e chofer lo por ta biba ey banda of a bay haci algo pura-pura, pero e no a sera e auto, cu ta facil pa cualkier malhechor bay cune.

Polis ta sigui cu su control di violacion di ley den trafico

E biaha aki tabata turno di polisnan di Playa pa tene un control di tur auto y chofer, cu ta viola ley di trafico, unda e.o. no a usa faha di seguridad, ta core cu mucha sinta riba e asiento delantera, no tin belasting paga, y asina por sigui menciona varios otro infraccion. Polis a parti varios boet, relaciona cu e violacionnan aki.











E bus di SETAR hunto cu Bo GUIA FM

Den Bario di Savaneta y Pos Chiquito!





HABITANTENAN di Savaneta y Pos Chiquito: sea alerta diadomingo awor dia 28 di september ya cu e bus di SETAR di Bo Tambe! lo ta na caminda. E team di SETAR lo bin den e bus pa haci entrega personalmente di e premionan na e ganadornan di e Bario. Tur e ganadornan mester tin nan sticker geplak na un caminda cu e team di SETAR por wak e desde caminda. E bus lo sali pa 9:30 di mainta y lo transmiti via Radio Bo Guia FM e biaha aki pa asina tur hende por sigui e ruta cu e bus ta pasando.

Manera ta conoci SETAR ta ful den e celebración di 5 aña como compania NV y den su campaña SETAR Di Bo Tambe! un di e aspectonan cu a haya hopi acogida ta cu tur luna e bus SETAR di Bo Tambe! ta yega e casnan ganador cu cantamento di e slogan nobo di SETAR DI BO TAMBE! SETAR a reparti caba un variedad grandi di premionan hopi atractivo na esnan di e bario ganador. E unico cos cu e clientenan di e bario tin di haci ta pone e sticker di SETAR na un lugar visible na nan cas y nan mester ta na cas diadomingo pa por habri portanan pa esnan di SETAR pa asina nan por ricibi premionan cu hopi alegria. E radio emisora cu lo bai compaña SETAR den bario di Savaneta y Pos Chiquito ta Radio Bo Guia FM.

SETAR di BO TAMBE! Sticker of poster!
SETAR ta pasa tur fin di luna te cu fin di aña den un districto na Aruba cu hopi premionan manera Yamadanan Gratis, celularnan, Wireless Broadband, DSL etc. Tur cliente di SETAR sea di telefon fiho como celular a ricibi den nan cobranza stickernan cu nan por pone riba nan cas na un caminda visto cu por mira di leu y asina participa pa gana na momento cu SETAR drenta e bario. Tambe por pone e sticker riba bo auto y participa pa gana premionan atractivo. Pa e clientenan cu no a ricibi un sticker por pasa cualkier Teleshop y busca nan sticker pa nan tambe por participa. Tur luna lo anuncia e ganadornan di e sorteo di Sticker riba e autonan na Aruba na unda nan ta gana premionan di SETAR.



Diadomingo dia 28 di september, 2008 e bus lo reparti premio den otro bario di Aruba esta Savaneta y Pos Chiquito e final di e siman aki.

A haya un scooter tur na lodo patras di cas di wela di e sospechoso

Den caso secuestro di Marlies van der Kouwe prome detencion a cay







KRALENDIJK – E promé detencion a cay diarazon atardi den caso di secuestro di Marlies van der Kouwe. Ta trata aki di Rayen Pieters, kende a keda deteni na su trabao.

Despues cu e detencion a keda realisá, funcionarionan policial a acudí na 3 direccion caminda a realisá búskeda den 3 cas. Pieters anteriormente a keda sentenciá na 8 aña di prison pa violacion sexual den e bario di Belnem.

Mando Policial diarazon atardi durante e conferencia di prensa a confirmá cu e promé detencion a cay den e caso di secuestro di Marlies van der Kouwe, sinembargo no a bay den detaye, pasobra esaki ta mucho prematuro. Si Mando Policial a garantisá cu asina esaki ta posibel lo trece esakinan na conocemento di comunidad.
Mando Policial mas aleu a indicá cu ta trahando keto bay duro riba e caso aki. Ta investigando e sitio caminda e suceso a tuma lugar y tambe e cas caminda van der Kouwe ta biba. Ta trata na haña un bista di kico por a pasa precis durante e anochi di diasabra pa diadomingo.
Nos kier haci tur posibel pa haci e informacionnan mas concreto posibel. Diariamente ta atendiendo delaster un testigo y tambe nos tin cu wak pa por compará e declaracionnan di e testigonan cu otro. Nos ta bay cu pasonan chiquito dilanti, pero ata prueba cu un detencion a caba di cay den caso di van der Kouwe, Mando Policial a indicá.

Mas aleu por a comprondé di Mando Policial cu rechèrche familiar tin contacto constantemente cu mayornan di Marlies y ta informá nan di e último desaroyonan di e investigacion. N'e momentunan aki tin 35 funcionario policial, local como di afó ta trahando riba e caso cu ta exigí hopi tempo y empuhe.

Informacion adicional di e caso aki ta mustra cu diarazon den oranan lat di atardi polis a realisá 3 entrada hudicial na Kaya Kamari, Kaya Amazona y Kaya Bamba. Pa loke ta trata e entrada hudicial na Kaya Kamari den Tera Kòrá, esaki ta cas di e sospechoso Rayen Pieters, kende un rato promé a keda deteni na su trabao na Plaza Resort.
Pieters a caba di sali for di prison despues di a sinta un castigo di 8 aña pa violacion sexual den e bario di Belnem. No ta descartá cu mas detencion lo bay den e próximo oranan den e caso si secuestro di Marlies van der Kouwe.

Haciendo investigacion tras di cas di e welga di Rayen Pieters, a bin haya un scooter tur na lodo, cu por t'e scooter usa pa transporta e victima. Observadornan hudicial ta kere cu ya Marlies van der Kouwe lo no ta na bida mas, pero tanten cu no haya e cadaver, mester sigui busca.

Internacional

Autoridad Mexicano ta haya tres cadaver decapita



Decapitacion: un forma nobo di ehecucion na Mexico

E cadavernan decapita di tres homber a wordo haya riba un caminda den un estado den noordoost di México, caminda tin un plaga di violencia di narcotrafico, autoridadnan a laga sa. Procuraduría General di Husticia di Estado Sinaloa, segun e corantnan Reforma y El Universal, a informa cu e curpanan a wordo haya cu mannan mará, den e pueblo El Huajote. E cabeznan tabata den saconan no mucho leu di e curpanan.

Decapitacion a bira un manera frecuente di ehecución den e violencia relaciona cu narcotrafico na México, cu autoridad ta atribui na e lucha entre e cartelnan pa control di teritorio. E cadavernan decapita frecuentemente ta wordo laga na lugarnan publico, y tin biaha cu mensahenan menazante.

Sinaloa, na costa Pacifico di Mexico, y base di e cartel di narcotrafico di e mesun nomber, ta un di e regionnan mas afecta pa e ola di violencia. Presidente Felipe Calderón a manda mas di 250.000 solda y polis federal den e bataya contra crimen organisa den henter e pais, aunke homicidio y tiroteonan a aumenta.

Diahuebs tambe, un candidato di 'izquierda' pa gobernacion di e estado Guerrero a muri di tiro, mientras e tabata haci ehercicio na aire liber cu su yiu muher di 22 aña, polis a laga sa, y tambe a bisa cu no tin sospechoso ni posibel motibo di e asesinato.

Rusia y Venezuela ta acorda otro pacto contra Merca



Dimitri Medvedev y Hugo Chávez.

E presidentenan di Rusia y di Venezuela ayera a priminti pa fortalece nan relacionnan creando un "solido contrapeso" pa Merca, y a anuncia creacion di un consorcio di cinco gigante petrolero Ruso cu lo inverti "decena di mil di miyon dolar" den teritorio Venezolano.

"Awe nos lo firma un serie di acuerdo pa fortalece nos cooperacion", presidente Ruso, Dimitri Medvedev, a bisa ora e'la saluda su homologo Venezolano Hugo Chávez, un critico fuerte di e "imperialismo Mericano", na Orenburg, Rusia.

Medvedev a bisa cu e ta spera di firma acuerdonan di cooperación "den sectornan economico y militar".

Dos convenio firma durante un ceremonia publico ta destina pa incrementa e vinculonan den materia energetico entre e dos paisnan petrolero rival di Merca.

Cinco gigante Ruso lo inverti "decena di mil di miyon di dolar" na Venezuela den marco di un consorcio cu lo worde estableci entre awor y primavera di 2009, e ministro Ruso di Energía, Serguei Shmatko, a anuncia na Orenburg diabierna.

Cinco grupo Ruso - Gazprom, Lukoil, TNK-BP, Surgutnefnegaz y Rosneft – den principio lo crea un consorcio Ruso, y despues e companianan Venezolano, entre nan PDVSA, lo asocia, e'la bisa.

Shmatko, y su homologo Venezolano, Rafael Ramírez, despues a firma un convenio "pa desaroya un acuerdo special intergubernamental den sector energetico".

"Mi kier gradici e presidente Venezolano pa organiza un bishita di entrenamento pa nos bombarderonan strategico T-160. Na principio di november lo tin maniobranan militar grandi. Tur esaki ta muestra di e caracter strategico di nos relacion", Medvedev a bisa.

Diahuebs, Rusia a anuncia cu e ta otorga un prestamo di mil miyon dolar na Venezuela pa compra di arma. E dos paisnan ya entre 2005 y 2007 a firma diezdos contract pa un suma di 4.400 miyon dolar. Rusia a bende Venezuela 24 avion Sujoi, 50 helicopter di combate y 100.000 fusil di asalto Kalashnikov. E cooperacion ta wordo hopi mal mirá pa Merca.

Na nivel politico, Chávez a reitera su apoyo "modesto pero completo" na Rusia despues di e intervencion na Georgia na augustus, pero sin reconoce e republicanan separatista Georgiano di Abkhasia y Sur Osettia.

Medvedev a gradici Chavez pa su apoyo moral na e operativo aki, cu a wordo condena pa paisnan occidental.

E banco mas grandi di historia di Merca ta bati bancarota



MIENTRAS na Washington lidernan politico tabata discutiendo un rescate bancario multimiyonario di 700,000 miyon dolar, un di banconan mas grandi di e nacion – Washington Mutual Inc. – a bati bancarota pa motibo di su fracasonan den mercado hipotecario.

Corporacion Federal di Seguro di Deposito, FDIC, diahuebs a tuma encargo di e banco y a bende e operacion bancario cu JPMorgan Chase & Co. pa 1.900 miyon dolar.

Washington Mutual (WaMu), funda na 1889, ta e banco mas grandi cu ta bati bancarota den historia di Merca.

Su activonan di 307.000 miyon dolar ta mucho mas cu e 40.000 miyon di Continental Illinois National Bank, cu a kibra na 1984, y cu e 32.000 miyon dolar di IndyMac, cu gobierno a tuma over na juli,

Un aspecto positivo ta cu e benta na JPMorgan Chase ta impedi cu e fondonan di FDIC ta agota, pero e detaye aki apenas ta basta pa alivia e amargura di consumidornan cu ta mira nan credito reduci y nan cartera disminui den e crisis financiero mas profundo desde e gran depresion di e decada di 1930.

WaMu ta di dos adkisicion cu JPMorgan ta haci e aña aki. Na maart e'la cumpra e banco di inversion Bear Stearns Co. pa 1.400 miyon dolar, ademas di 900 miyon na accion prome cu e acuerdo, cu e meta pa sigura e compra. JPMorgan awor ta bira e di dos banco mas grandi di Merca despues di Bank of America Corp., cu recientemente a cumpra Merrill Lynch den un ola di acontecimento cu a inclui e kiebra di Lehman Brothers Holdings Inc. y di American International Group Inc., e compania di seguro mas grandi na mundo.

E caida di WaMu a wordo anticipa pa basta tempo, debi na su perdidanan grandi den e mercado hipotecario.

Polis a captura dos presunto terorista na Alemania



UN comando di polis ayera a aresta dos presunto terorista den un avion di pasahero ora esaki tabata a punto di lanta vuelo na aeropuerto di Colonia pa un vuelo pa Amsterdam, Hulanda, segun polis a informa.

Un somalí di 23 aña y un aleman di 24 aña naci na Somalia a wordo deteni a bordo di e avion di e empresa Hulandes KLM, tabata declaracion di polis di estado di Renen di Nort-Westfalen, unda Colonia ta ubica.

Un vocero di KLM a bisa e servicio informativo NOS na Hulanda cu polis a aborda e avion ora esaki tabata a punto



di lanta vuelo y a atrapa e dos sospechosonan.

E resto di pasaheronan a wordo obliga pa sali di e avion y tabata tin momentonan di confusion den recuperacion di nan ekipahe, e'la añadi. Por lo pronto no tabata tin mas detaye.

E corant aleman Bild, cu a cita fuentenan policial, a bisa cu e dos sospechosonan a wordo sigui pa lunanan largo, y cu den nan apartamento a haya un nota suicido den cual nan ta expresa e deseo di muri pa "jihad" of "guera santo".





Putin ta priminti pa yuda Chávez pa desaroya energia nuclear



Vladimir Putin y Hugo Chávez.

E prome ministro Ruso Vladimir Putin diahuebs a priminti pa intensifica e contactonan militar cu Venezuela y yuda e pais aki pa desaroya energia nuclear pa metanan pacifico.

Putin a ricibi presidente Venezolano Hugo Chávez, den su di dos viahe pa Rusia den apenas dos luna, cu ofertanan pa discuti mas benta di arma cu Venezuela y posiblemente yuda e pais Sur Americano pa desaroya un programa di energia nuclear.

Chávez a yega Moscu diahuebs pa estrecha lazonan di energia cu Rusia, e pais cu ta consolidando como su gran aliado mientras e ta distancia paulatinamente di Merca.

E bishuita ta tuma lugar mientras un escuadron naval Ruso ta nabega pa Venezuela, pa awanan di Caribe, caminda nan lo efectua maniobranan cu forzanan naval Venezolano. Kremlin a responde na e presencia di barconan di guera Mericano den Lama Preto, despues di e guera cu Georgia, loke a wordo interpreta como un menasante incursion Mericano cerca di su fronteranan.

Ambos mandatario a bisa cu nan paisnan ta haci esfuerzo pa reduci e influencia di Merca na mundo.

"Latino America ta birando un paso notabel den e cadena di e mundo multipolar cu ta formando", Putin a bisa na inicio di su conversacion cu Chavez.

Chávez a bisa cu den su discusionnan cu autoridadnan Ruso lo toca e tema di cooperacion militar "pero pa nos esey no ta e mas importante. Mas importante ta e cooperacion energetico".

Na su yegada na e capital Ruso, Chávez a anticipa cu "nan lo firma un documento pa forma un consorcio di cual e lider di parti Ruso lo ta e empresa Gazprom, un di e gigantenan di energia, esun mas grandi di mundi", segun e canal di television estatal Venezolana de Televisión.

"E lo bira e consorcio petrolero mas grandi di e planeta", Chávez a bisa, y a agrega cu ademas di Gazprom, e lo ta integra pa e companianan TNK, Rusnet y Lukoil, "cu tin presencia na Venezuela".

Asina tambe e'la bisa cu durante su bishita e lo firma e prome documento di intencion pa crea un banco binacional pa stimula e proyectonan conhunto.

E presidente Venezolano a revela cu prome ministro Putin a inform'e basta tempo pasa cu Gazprom tin un banco, y e'la bisa cu "nos tambe ta trahando riba un idea pa hopi aña, un banco pa PDVSA". "Awor mas cu nunca nos mester di un banco asina", e'la bisa.

Reunion Bush, Obama, McCain sin acuerdo



E duda cu a surgi si e candidatonan presidencial Barack Obama y John McCain lo a debati ayera, a keda den aire diahuebs, despues cu un reunion na Cas Blanco no a logra seya un acuerdo pa un rescate economico. Al fin al cabo, e debate a tuma lugar ayera nochi.
Presidente George W. Bush a invita e lidernan di Congreso y e candidatonan pa Cas Blanco diahuebs ultimo pa discuti e crisis financiero cu e pais ta'den, pero e discusionnan no a duna fruto.
Despues, Barack Obama a critica e parlamentarionan cu nan ta frenando e acuerdo pa cu e plan pa rescata e sistema financiero, bisando cu e parlamentarionan aki mester aclarea nan obhecionnan pa asina un acuerdo por worde alcansa mas lihe posibel y salba economia di un daño mayor.
E candidato presidencial democrata a papia den un serie di entrevista na televisión, caminda e'la bisa cu e'la sali di e sala di Cas Blanco pensando cu tabata tin un acuerdo, pero cu ainda mester traha riba e detayenan.
Sin embargo, mientras otro democratanan tabata bisa cu John McCain ta parti di e problema, Barack Obama no a critica su oponente abiertamente.

Pero e vocero di e ekipo di campaña di Barack Obama, Bill Burton, a habri afo contra John McCain den un email, bisando cu e senador di Arizona ta sigui den campaña electoral, a pesar cu e'la bisa cu e ta suspende esaki pa enfrenta e crisis economico di e pais.

Diahuebs anochi John McCain a bisa cu e tin speransa cu lo yega na un acuerdo pa cu e plan di rescate financiero di manera cu e por acudi na e debate (ayera) na Mississippi.
Prome cu esey, algun lider di Congreso a informa cu a yega na un acuerdo di principio riba e plan di rescate.

Despues di dos ora di negociacion den Congreso, e senador democrata Chris Dodd a bisa cu "nan tin hopi confianza cu nan por actua rapidamente". Dodd ta encabeza e Comision Bancario di Senado.

Di su banda, e representante Barney Frank, un parlamentario democrata na cabez di e comision cu ta discuti e medida den Camara di Representante, tabata tin un opinion similar.
Aunke McCain tabata contento cu e noticia di un posibel avance, su ekipo di campaña ainda no tabata dispuesto pa respalda e negociacionnan di diabierna completamente.
"No tin acuerdo sino te ora tin un acuerdo definitivo. Nos ta optimista, pero nos kier pa e logra", segun Brian Rogers, vocero di McCain.

Deporte

Aruba bon representa den torneo na Torneo di Baseball Crème de la Creme Andrew Jones













ARUBA a forma un seleccion di hobennan pa por participa n'e Torneo di Baseball Hubenil, Crème de la Crème, Andrew Jones, cu e fin di siman aki ta tuma lugar na Corsow. District Administator, Elio Heronimo a laga sa cu nan no tin problema cu nan baymento y asina nos hobennan haya mas experiencia posibel na nivel internacional.

Ta varios pais ta participa n'e torneo aki, unda hobennan entre 11 pa 13 aña lo participa.Melvin Tromp, lo ta bira Hefe di Delegacion, kende a gradici e DA, Elio Heronimo y tambe RBTT cu sin bacilacion a sostene e team hubenil aki. RBTT ta un gran sostenedor di Aruba Little League, cu a coopera pa tur seleccionnan a haya nan uniform, según DA, Elio Heronimo.

Melvin Tromp ta confia cu Aruba lo bay duna un bon presentacion y sigur lo pone Aruba su nomber na alto.

Tur e weganan aki lo keda transmiti via di Voz di Aruba, 1320, na encargo di Stanley Arends.


SHINKYOKUSHINKAI
KARATE ARUBA
PRESENTS :
CENTRAL AMERICAN
ELIMINATION CHAMPIONSHIP
2008
Full Contact
No Gloves
No Pads
Special Guest
Kenji Midori
President of the
World Karate Organization
Brand Chief Aruba
Shihan
Roony Boye
Organizer with
Mr. Midori in Japan
Date : 28 September 2008
Place : Centro Libertador betico Croes
Time : 10:00am
Tickets available at the door
Price : p.p. fl. 10,00 & Children fl. 5,00
CHRIS SEMEREL GRAPHICS
Top95 95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Telearuba
REAL 92.7 fm
LOTTO PA DEPORTE
ARUBA LOTTERY
Sushi-ya
MONSTER ENERGY
AWE Mainta
HOOTERS
Digicel
CARIBBEAN DRIP IRRIGATION n.v.
The Plant Authority
Amazônia CHURRASCARIA
LA CABANA beach and raquet club ARUBA
2BFit STUDIO
ARUBA ALOE
French's POTATO STICKS ORIGINAL
BENIHANA
STEAK · SEAFOOD · SUSHI

Caminata “Ban cana pa un bario sano”: Bon comienso





DIASABRA ultimo, 20 september 2008, tabata tin un caminata “Ban cana pa un bario sano” den bario di Bushiri, cual tabata un gran exito. FCCA como organisador/iniciador di e actividad aki cu cooperacion di D.A.S. (Departamento pa Asuntonan Social), C.I.A.D. (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga) y Polis di Bario a logra cu e habitantenan di e bario di Bushiri a participa na e caminata aki. Esaki ta un comienso. E meta di e caminata ta pa concientiza e bario di Bushiri pa duna atencion na e problema di adiccion den e bario aki. Sra van Poppel ta indica cu tur granito ta yuda pa preveni adiccion di droga. E participantenan den e caminata mayoria tabata e mamanan y e hobennan di e bario. Reaccion di diferente participante riba e promer caminata aki ta cu e caminata ta algo bon y algun a indica pa organisa caminata cu mas frequencia. Sr Castro, orador special, a duna un toke special na e actividad aki, compartiendo su experiencia di adiccion y dunando asina extra motivacion na e hobennan pa keda leu di droga. E’la indica cu pa e mayornan ta importante pa nan ta conciente cu e mucha ta sigi e ehempel di e mayor generalmente. Ta bunita ora cu bo por comparti un experiencia den cual cu bo por yega na e hobennan y alerta nan di e consequencia di uso di droga, cu bo mes a pasa aden. Na final di e caminata nos por a disfruta di patia, anasa y ice-tea. FCCA a percura tambe pa premia e grupo mas anima,cual tabata e grupo di Playa Pabao encabeza pa D. Burke, presidente di Centro di Bario Playa Pabao y a reparti diferente premio mas. Sra van Poppel-Marquez ta felicita e organisadornan, e participantenan y tur cu a yuda realisa e caminata ”Ban cana pa un bario sano”.

National Taekwondo Federation ta treciendo medayanan cas

Nigel Ras y John Jairo Maduro a bolbe cu medaya di oro y plata

Logra n'e "Pan American Open Taekwondo Championships" na Mexico





RECIENTEMENTE e dos atletanan John Jairo Maduro y Nigel Ras a bolbe Aruba for di Mexico, na unda nan a participa den e "Pan American Open Taekwondo Championships" cu a tuma lugar na Puebla, Mexico. Como entrenador y lider di e delegacion a biaha sra. Marilu de Veer, kende a regresa masha satisfecho cu e logro di e dos atletanan local. Nigel Ras a gana medaya di oro y John Jairo Maduro a gana medaya di plata.

E dos atletanan aki cu ta forma parti di e seleccion di "National Taekwondo Federation Aruba" a biaha dia 18 di september pa Mexico p'asina participa den e Pan American Open Taekwondo Championships. Aruba a forma parti di un campeonato cu a conta cu participacion di un cantidad di pais manera ta Argentina, Ecuador, Merca, Peru, Chile, Costa Rica, Cuba, Panama, Puerto Rico y Mexico mes. E competencianan a dura tres dia largo.

Sra. Marilu de Veer kende a biaha cu e atletanan como "Head of Team" y refree internacional mester a regla tur cos p'e atletanan aki y na mes momento para como refree. E tabata hopi contento ora di bolbe Aruba y a bisa "National Taekwondo Federation ta trahando p'e bienestar di su atletanan y specialmente pa desaroyo di esnan mas destaca pa por trece resultado y medayanan pa Aruba".

Nigel Ras ta alumno di Oranjestad Taekwondo Center bao guia di Master Marilu de Veer y John Jairo Maduro di Tiger Taekwondo Academy bao guia di sr.Teo Rodriguez. Tur dos atleta ta train tur diasabra den "Central training" cu e entrenador Alberto Klaber.

Den e luna di juli di e aña aki tur dos atleta a beneficia di un "camp training" teni n'e centro di alto rendimiento na Mexico. Nan a train durante tres siman cu atletanan di nivel Olimpico bao guia di e famoso entrenador profesor Ireno Vargas.

National Taekwondo Federation Aruba ta felicita Nigel Ras y John Jairo Maduro p'e gran logro aki, destacando un biaha mas den exterior.

Di acuerdo cu Alberto Klaber: "Si nos sigui asina aki nos lo por logra nos medaya Olimpico". Mayornan cu ta interesa pa nan yiunan integra nan mes den un deporte cu hopi disciplina, pero cu hopi oportunidad pa crece y representa bo pais den exterior, por bishita cualkier un di e scolnan di taekwondo afilia na National Taekwondo Federation Aruba pa mas informacion.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Hoben Arubiano pa ken lo bo vota?

Bo a hasi bo mes e pregunta aki caba?
Según abo, ken lo ta e Politico cu lo representa ABO?







SUMAMENTE dificil e elecshon na caminda lo bira , pa hopi motibo , pero un di nan sigur lo ta , si abo como hoben Arubiano a hasi bo escogencia y kiko ta e motibonan cu a hiba bo na esaki. Pa varios aña Politica na Aruba a conose e mes un sistema di core un campanja y di goberna un Pais , y esaki ta mi opinion personal como hoben y como Arubiano naci y biba riba e isla aki . E sistema di hasi controvercia , atake nan personal , promesanan irealistico , promesanan personal , recordatorionan di antaño , acusashonan di maneho , y asina nos por sigui , pero esaki ta e motibo y/o motivashon cu lo hiba abo (hoben votador) na vota pa un persona (di cualkier partido) y di pone bo confiansa den dje?

Bo a puntra bo mes si acaso e persona cu lo tin cu subi un partido politico representando abo lo mester mustra , actua , splica cu un tiki mas inteligencia y respet topico , problemática y inquietudnan cu abo tin como votador ariba rumbo di bo pais ? E ta un derecho cu abo tin pa hasi pregunta nan inteligente , serio y den cualkier topico/direcshon politico y di ricibi contesta pa esaki , pero e ta un excigencia pa e persona aki tin e estudio , diploma , experiencia , honestidad y perseverancia nesesario pa asumi un encargo importante asina , pasobra na final di dia no ta solamente su persona pero tur hoben votador cu e ta representa. Consehabel lo ta , di awe en adelante , pa abo (hoben votador) cuminsa analisa tanto e Partido como e Politico cu abo lo duna bo voto y si e ta jena tur bo excigencianan.

Honestamente abo ta kere cu e manera di hasi politica acusante , difamador , cu represaya personal , egoista , partidista y e sun mas popular, politica faboresente tanto laboral como financiero na amistad/familiar, lo juda , lo engrandese , lo progresa , lo beneficia y lo trese superashon pa bo Pais ? Usa bo poder di voto cu abo tin y trese padilanti solushon , idea y metodonan moderno , alternativo y futuristico pa bo isla den e politico cu lo representa abo , y zorg pa bo presencia , vos y idealnan jega na e Partido y na e Politico di bo escogencia. Purba di actualisa , conseha y motiva esnan rond di bo cu ainda ta cai den e politica anticua , y laga bo preocupashon resona pa pensamento y hechonan asina cu unico cos lo hasi ta empeora e situashon financiero , social , laboral , di salud y di enseyansa pa tur (sin excepshon) cu ta biba riba nos isla .

Ami como hoben votador Arubiano lo kier wak un mihor manera di trese politica dilanti , uno cu respet pa esnan cu ta vota pa bo , uno cu solushonan inteligente y na bienestar di tur hende , un policica honesto y simpel tresi dilanti pa esnan cu no ta comprende , un politica di energia , gana , boluntad, buena fe , carácter , di oportunidad na graduadonan cu mente y solushonan fresco y un politica dispuesto na asumi erornan y mas ainda na tuma estudio y consehonan di profeshonalnan na serio pa asina pone nos isla riba e bon caminda bek.
Awor mi pregunta na abo como hoben Arubiano ta: Bo sa caba pa ken lo bo vota ?



PA NOS MUCHANAN
P.O. Box 268
Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean

Con idioma di bo yiu di 1 pa 2 aña ta desaroya?

IDIOMA ta desaroya masha lihe na e edad aki, specialmente ora e yiu ta yegando su di dos aña. E ta cuminsa comprende miho loke bo ta bisa e y e por cuminsa expresa loke e kier. E ta gusta su mes masha ora e por comprende loke bo ta indik'e pa haci. Y e lo no duda tampoco pa duna bo su indicacionnan.

Con e mucha di 1 pa 2 aña ta comunica? Mayoria mucha ta bisa nan prome palabra na cuminsamento di e periodo aki, aunke tin ta cuminsa poco prome y otro te ora nan ta casi 2 aña. Un baby cu ta bezig pa siña cana por cuminsa papia mas laat. Esaki no ta nada straño y no ta algo pa preocupa tampoco.

Na e edad aki bo yiu a siña fragmento di varios palabra cu ainda bo no por reconoce bon. Unabez e ripara cu e por bisa un par di palabra, probabelmente su abilidad pa expresa ta progresa hopi lihe.Un cierto momento e por mustra un objeto conoci y por menciona su nomber, reconoce nomber di hende conoci y partinan di curpa.
Cu 2 aña e mucha por traha frasenan chikito di 2 pa 4 palabra. Prome cu un mucha bisa su prome palabranan, ta casi sigur cu ya caba e por comprende hopi di loke bo ta bis'e. Bo yiu por responde bo ora bo pidie haci algo manera "Lora e bala pa Mami". Pa awor e lo sa caba nomber di obhetonan conoci y miembronan di famia.

Tin chance cu ora bo purba pone bo yiu haci algo cu bo kier, e ta ignora bo of ta protesta fuerte contra loke bo kier. Mucha rond di 2 aña ta gusta wak con leu e por yega cu bo y tambe e kier sa con su propio control ta. Cu 18 luna mayoria mucha por usa nan "no" cu forsa. Cu 2 aña e por demostra ataka di rabia ora e no kier of si kier algo. Tambe e por mustra cla cu algo ta di dje: "Di mi!", ta yora ora kita algo for di dje of ora bo mustra atencion na otro persona.

Kico bo mester haci? Bo baby ta scucha tur cos cu bo bisa y ta warda nan den su cabez cu un velocidad masha halto. Pues na luga di papia palabra chikito cu bo baby, siña bo yiu palabra corecto pa ora ta trata di hende, luga y/o obheto. Papia poco poco y trankil y usa palabra simpel.
Bo yiu por ta comunica ainda cu su man, p.e. mustra algo cu e kier cu su dede. Mustra cu dede ta ok, pero ta bon pa bisa cu palabra loke e kier meen. Abo ta su ehempel. Pues ora e mustra riba e frigidaire bo ta puntr'e "Bo kier algo di bebe?". Y despues bo ta warda riba su contesta. Despues bo ta bisa " Kico bo kier? Lechi? O.k, laga mi pone lechi pa bo" Ora bo comunica asina bo ta encurash'e pa papia y participa den combersacion. No frustra bo yiu dor di lag'e warda hopi rato riba cuminda of co'i bebe cu ela pidi, pasobra bo ta keda warda riba su contesta.

Entre 15 cu 18 luna bo yiu por cuminsa gusta wega cu idioma ora bo puntr'e identifica cos, p.e. "Unda bo horea ta?" "Unda Mami ta?" Bocabulario di bo yiu lo expande lihe, pero pronunciacion ta tuma mas tempo pa desaroya. Wanta bo mes pa no coregi bo yiu riba su pronunciacion. Mayoria mucha chikito no ta pronuncia palabranan corecto. Miho abo bisa e palabranan corecto ora bo mester contesta bo yiu. Alo largo e lo bai pronuncia nan manera abo.

Tin motibo pa preocupa?
Tin mucha no ta papia te ora nan haci 2 aña y ta comunica mas tanto cu señal y zonido. Bocubulario ta varia masha na e edad aki, tin mucha por bisa un dozijn di palabra y otro algun palabra.

Mayoria mucha na edad aki por e siguiente:
-cu 18 luna e por papia 15 palabra
-cu 2 aña e por pone 2 palabra hunto pa traha un frase
-cu 2 aña e por sigi instrucion facil.

Si e mucha tin problema cu oido esaki por bira bisto den e etapa aki awor cu ela cuminsa papia. No duda pa pone bo dokter na altura si bo ripara algo, specialmente si bo ripara cu bo yiu no ta "babbel" of no ta responde riba bo manera di papia cune. Por pasa cu un infeccion di horea por interferi cu scuchamento normal. Ta bon pa aserca instancia of profesionalnan ora bo tin pregunta of preocupacion.

Fuente: articulo "Communication and your 1- to 2-year-old" –KidsHealth Pa mas informacion y conseho por yama Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

N.V. Elmar no a cumpra ningun planta di coriente na Puerto Ordaz

ING. Freddy Rafini a duna di conoce cu N.V. Elmar no a cumpra ningun planta di coriente na Puerto Ordaz, esta na cuidad Bolivar, Venezuela. Tabata prome cu su tempo como Director, t'asina cu na cierto momento 20% di accion a wordo ofrece na Arutil, un compania cu ta resorta bao di Elmar.
Arutil tin e accionnan aki ainda, y statutair, tur Director di N.V. Elmar ta bira automaticamente Director di Arutil, pero e accionnan aki, pa motibo di e situacion financiero na Venezuela, e accionnan aki ta nulo.
E tempo aya, e tabata un bon inversion, y sigur a gana placa den principio, pero awe no mas.
Desviando un rato, como lender, ing. Freddy Rafini kier trece dilanti, contradeci otro ponencia di Gobierno, cu el a haya informacion cu WEB Aruba N.V. no a haya aprobacion pa paga e 5.2 miyon florin na dividendo. Rafini ta bisa esaki, pasobra Prome Minister Nel Oduber ta bisa, cu el a haya aprobacion di NIB y di Grupo Ansary, pa N.V. Elmar paga e 5.2 miyon florin.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Un virus nobo cu ta contagiando hopi hende muher na Aruba

TA parce cu tin un virus nobo na Aruba cu ta contiagiando hopi hende muher y entre nan algun bon conoci den nos comunidad.

E prome sintomanan di enfermedad aki ta manera un gevoel di kramp den bo bariga cu ta duna un sensacion diferente na e curpa. Con leu esaki por desaroya cu e por tin efecto y sigui contagia cu te hasta por yega na venena ta depende na integridad di cada persona. Cu un dosis di respet, desencia y amor propio nos por cura di e enfermedad aki cu ta trese un aire malo den e comunidad di Aruba. Boso ta corda e cancion " homber di hende ta veneno " cu tabata hopi popular pa su letranan. Ta asina cu hopi cantante ta inpira letra di nan cancionnan riba cosnan cotidiano cu ta sosede y ta parce cu na Aruba e tema aki ta un top hit mirando con e desaroyo ta actualmente. PA haci e storia cortico loke mi kier ilustra ta cu tin hende muheranan cu no ta respeta ora un hende homber ta CASA y tin su FAMIA of tin un compromiso serio cu su pareha. Nan no tin berguensa di kibra un matrimonio ni entremete den un relacion di pareha. Ta hopi ta esnan cu ta bisti bunita y papia bunita pa purba aparenta algo cu nan no ta. Nos ta mira nan ta sali frecuentamente den corant y na television manera cu nan ta un ehempel pa sigiu.

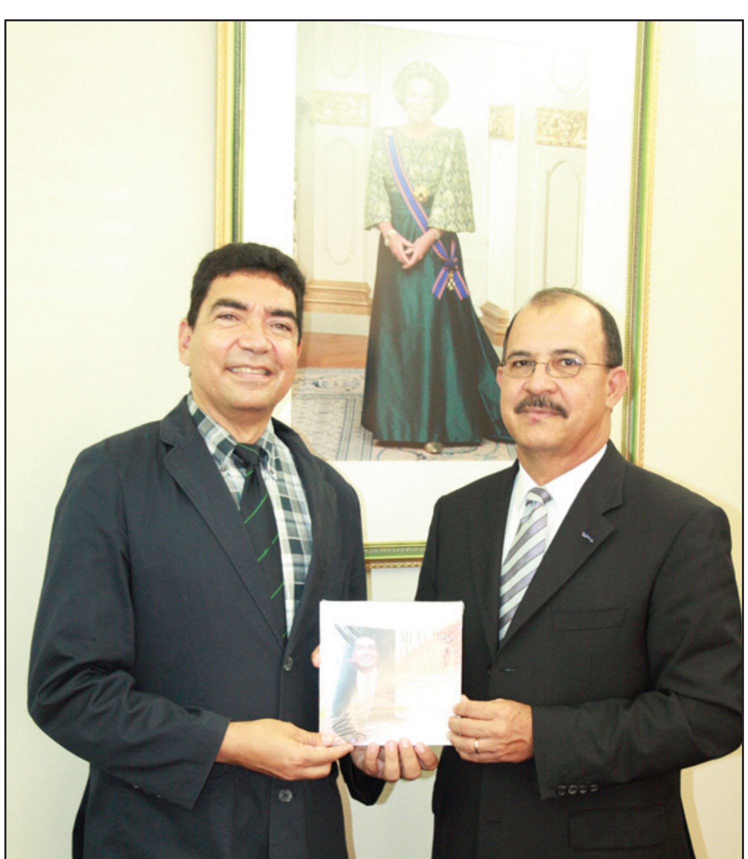
TA tristo pa admiti pero nos figuranan publico manera ehecutivo bancario, cantante, director intererino di un stichting catolico, lider sindicalista un di esnan mas popular den gobierno y asina por sigui menciona, cu a perde tur clase di norma y valornan. Hopi tristo pa observa con algun ta kere cu nan posicion of influencia nan por cana den comunidad cu un mascara pa tapa nan actonan. Tin algun di nan cu ta sinti nan mes asina "super Women" cu nan por manipula y te hasta cu poder pa cumpra e hombernan comprometi cu nan posicion. Loke mester tene bon cuenta ta cu nos ta biba den un comunidad chikito y aunke bo por purba sconde toch tur berdad ta sali na cla.

TA kico ta pasando cu e muhernan na Aruba? TA parce cu no tin homber soltero mas u nan ta sinti nan mes cu derecho di kibra matrimonio of un relacion di pareha? Ban trese un cura na e enfemedad contagioso aki cu ta birando cronico caba, un dosis di respet, descencia y amor propio!

Angelique Bermudes
Presedente di Women Defence

Gobernador a ricibi buki di Parlamentario Lampe

DIA 25 di september 2008 a tuma lugar un encuentro entre lider di fraccion di RED y Gobernador di Aruba. Durante e encuentro a discuti diferente topico di interes general, entre otro e falta di funcionamento di Parlamento di Aruba. Na mesun momento sr. Lampe a entrega un ehemplar di su buki "Mi ta djis cumpli cu mi deber. E balornan cu a guia mi di sacerdote pa politico" na Su Excelencia, sr. Refunjol. Gobernador a keda invita pa atende e presentacion di e buki cu a tuma lugar na nos Biblioteca Nacional, pero su persona a notifica por escrito cu pa otro compromiso e no por tabata presente. Awor na oficina di Gobernador por a tuma lugar e entrega di e buki na nos prome ciudadano. Sr. Gobernador a mustra hopi interes den e topico di e buki y e lider di fraccion di RED a scirbi un dedicatoria como gratitud pa e atencion di sr. Gobernador.
Tambe sr. Gobernador di Antiyas, sr. F. Goedgedrag, a mustra interes den e buki di parlamentario Lampe, despues cu su persona a keda invita pa asisti na e presentacion di e buki cu a tuma lugar ayera, diabierna 26 di September na Biblioteca Publico na Willemstad. Lider di fraccion di RED ta di bishita na nos hermana isla di Corsow pa e presentacion di buki, entrevistanan na television y radio, y diferente encuentro cu lidernan di Corsow.





Parlamentario Dirk Dumfries ta felicita pueblo cu

Dia Internacional di Turismo



RELACIONA cu Dia Internacional di Turismo dia 27 di september, Parlamento Dirk Dumfries kier a felicita tur esnan cu ta labora den e sector di turismo deseando nan tur cos bon pa futuro. Danki pa boso valioso contribucion na e pilar di nos economia cu ta nos turismo. Nos economia ta depende di nos hendenan, inversionistanan, comercio pa ta exitoso. Ta un hecho cu 70 porciento di entrada di gobierno ta bini for di e sector turistico y cifranan ta mustra cu turismo ta forma casi 40 porciento di nos GDP. Pabien, na un tercer parti di nos pueblo cu ta traha directamente den e sector turistico. Tambe esnan cu ta brinda servicio indirectamente na nos turistanan manera nos taxista, personal di Arubus, esnan cu ta traha den tienda, restaurant, piloto, personal ariba lama, e tour operator, medionan di comunicacion, artista, empleado di aeropuerto, di waf y di gobierno. Central den tur esaki ta keda e maneho dinamico di Ministerio di Turismo ing Edison Briesen y specialmente e empleadonan di ATA. E dedicacion y forma di traha den un team cu ATA, AHATA y tur e companianan den e sector aki ta desplega ta wordo recompensa cu exito. Mester bisa como miembro di e Comision Fiho di Turismo di Parlamento mi ta hopi contento cu e maneho turistico. Y mas cu logico hopi optimista pa loke ta pronostico pa desaroyo den e sector di turismo pa fin di aña 2008 y na 2009. E resultadonan compara cu aña 2007 ta mustra mihor. E vision pa desaroyo ta pa consolida sector turismo, percura pa diversifica y mehora e calidad. Tin plan pa construi un hotel categoria di Ritz Carlton y e tereno na unda ta Bushiri Hotel lo haya un operador nobo. Tin un plan pa desaroya San Nicolas y Sero Colorado pa construi varios hotel. Awor mester keda alerta pa cu e crisis financiero na Merca. E tema pa cu Dia Mundial di Turismo: ”Turismo respondiendo na e retonan pa cu cambio climatico”. Nos ta di acuerdo cu e tema mirando cu tur cu ta elabora den e sector turistico mester pone atención na topiconan cu ta preocupa mundo. Y mas cu tur cos forma parti na e discusión, hunga un rol y duna un contribución pa loke ta e tema cambio di clima y asina yuda busca solucion. Mirando cu cambio climatico ariba termino largo lo por efecta nos y e area di Caribe, ta bon pa concientisa pueblo y esnan cu ta labora den e sector aki pa coopera pa proteha nos medio ambiente. Introduci e medida pa preveni daño na nos beach y rifnan.

Mas cayente e awa ta bira menos pisca tin. E tema aki no solamente ta importante pasobra turismo ta crea trabao, ta crea desaroyo socio-economico y ta crea oportunidad pa casi un miyon turista bini Aruba pa descansa, tene reunion, disfruta y recupera di nan salud ariba nos bunita isla. Pero tambe pa nos mes y e turista ta conciente cu ta paga caro pa bishita nos isla pasobra nos tin e tarea pa hiba un maneho pa un desaroyo sostenible, balansando e desaroyo y medio ambiente pa futuro generacion. Pues proteccion di medio ambiente ta importante mirando e balor social, cultural, politico y economico. E promocion cu Aruba ta un distinacion preferi, di calidad, den Caribe ta na su lugar. Gracias na e caracter, bon educacion, norma y balornan halto. Nos cultura, solo y lamar bunita cu hotelnan bon ekipa, cu un bon infrastructura ta ingridientenan di e exito. Nos ta promove imagen di nos pais, como uno safe y hende amabel cu un gobierno serio y respeta. Esaki ta nos exito. Pasobra nos ta atrae aerolinianan, diferente turista pa tur mercado y convencional pa Aruba como ‘one happy, friendly and safe island’. Esaki ta vision di Gabinete Oduber IV y nos hendenan. E forza di Aruba ta nos hendenan, Status Aparte y e hecho cu Aruba ta un pais bendiciona. Turismo ta nos tur. Pues e factornan di afo por influencia nos turismo y por determina e exito. E desaroyonan mundial ta exigi di nos tur pa ta al tanto di factor di exterior manera: terorismo, desaroyo di turismo den Caribe, recesion mundial, con e turista ta viaha y gasta placa, diferente situacion di e gobierno den nos region y cambio climatico. Segun expertonan cu ampliación di e canal di Panama y e vuelo directo cu lo inicia 15 december di Copa Airlines lo por spera mas desaroyo. Nos ta apoya e hecho cu gobierno tin un programa pa concientisa nos pueblo (na scol) pa loke ta e importancia cu turismo tin pa nos economia y desaroyo nacional. Nos ta apoya e proyecto Coastal Mangement Zone. Ta masha importante pa e sector turistico responde na e retonan y cambio climatico. Tur hende tin un rol pa hunga. Ta bienestar di e pais ta conta den su totalidad. Pabien Aruba cu Dia Internacional di Turismo.

Ultimo dianan di Havana Dance cu local special, probecha!!!









"HAVANA Dance",directamente for di Varadero,Cuba. Un espectaculo nunca bisto ya a sera su di 3 y algun dia september cu su exitoso local special pa Arubianonan y esaki t'e ultimo dianan di local special. "Havana Dance" ta ofreciendo Aruba su juicy pueblo den e luhoso teatro Crystal di Renaissance Resort cu su local special pa nos Arubianonan.
E ultimo fin di siman cu ta tras di lomba, Crystal Theatre tabata repleto di hende cu a disfruta y aprobecha di e local special pa Arubianonan. Y e fin di siman aki, e salanan lo ta yen atrobe, si abo no a bishita y disfruta di e grandioso show aki.

Un espectaculo puro Cubano cu ta wordo presenta pa un elenco artistico 100% Cubano consistiendo di 12 bailarina, 4 bailarin, 2 cantante,2 acrobata y como algo diferente y pa prome biaha, Crystal Theatre ta ofrece'bo un show Cubano cu musica "bibo" presenta pa un orkesta Cubano forma pa 5 musico profeshonal. Esaki tambe lo ta prome bishita di e elenco na nos dushi isla Aruba.

Wel Havana Dance Revue ta pinta na bay kibra e record cu e espectaculo anterior a pone. E espectaculo nobo aki tin un toke hopi diferente n'esun anterior y esey mes tambe tabata e meta principal di e productor Steve Hudson, di origen di e isla ruman Corsow, kende a trata na busca den e produccion aki elementonan diferente, pero cu ta cuadra den e totalidad di e producto y manteniendo e toke Caribense.
Pues si ainda, abo no a mira e show aki, ta keda bo solamente algun dia. Probecha di e fin di siman aki, pasobra e oferta pa local aki tabata pa luna di september so.

Diadomingo awor na Tele Aruba

Programa relaciona cu apertura di e turbo-ronde y brug na Pos Chikito



UN di e ultimo proyectonan cu a ricibi masha elogio den tur skina di Aruba t'e construccion di e turbo-rotonde y brug na Pos Chikito. Diadomingo awor lo tin un programa di Gobierno relaciona cu e inauguracion di e rotonde aki y den cual lo tin discurso di Director di DOW, ing. Jossy Figaroa, un habitante di Pos Chikito, sr. Pedro Werleman, Parlamentario, sr. Junior Arends, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp y Minister President sr. Nelson Oduber.E programa aki lo pasa pa 2:15 di merdia y e ripiticion lo ta pa 9'or di anochi atrabes di Tele Aruba.

Clientenan di Digicel a yama Merca y Canada pa 25 cen so

Durante promoshon di “Wacky Wednesday”

TUR diaranson Digicel Aruba tin su campaña di “Wacky Wednesday” na unda cu e compania ta bira loco. Cu esaki clientenan di e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe y awor hasta den Centro America ta probecha di ofertanan super special. Diaranzon ultimo e clientenan di Digicel por a yama cualkier hende na Canada of na Merca pagando un tarifa reduci di solamente 25 cen pa minuut. Digicel a bisa di a mira un crecemento grandi den e cantidad di yamadanan pa e destinacionnan ya menciona. Ta avisa tur hende pa keda pendiente pasobra tur diaranzon por spera ofertanan loco-loco.



















Cable TV ta avisa su clientenan cu por spera efecto di Sun Outage den nan servicio

TUR temporada di Otoño ta pasa e fenomeno cu nan ta yama "Fall solar outage season" cu ta cuminsa den luna di October normalmente.

Kico ta un sun outage?

Un "Sun Outages of Interferencia Solar" ta pasa durante e lunanan di Februari/Maart (primavera) y September/October (otoño) di cada aña, y ta resulta den un degradacion of perdida di señal di satelite pa periodonan cortico durante 2 siman largo.

Interferencia Solar ta un parti normal cu ta pasa tur aña cu operacion di satellitenan den espacio. E efectonan di esaki por nota riba mayoria canalnan di Cable y lo sosode varios biaha durante di dia. Interupcionnan por dura pa un par di minuut te cu 15 minuut pa dia por varia con e ta afecta e canal.

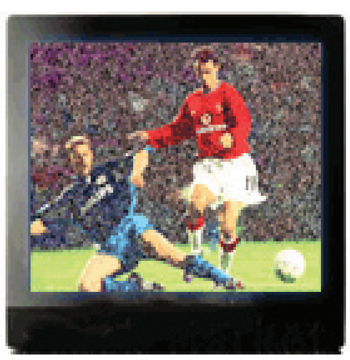
Esaki ta conta pa tur pais den mundo cu ta haci uso di e servicio di satelitenan.

Interferencia Solar of "Sun Outage" ta pasa ora e posicion nan orbital di e satelite y e solo ta riba un solo liña. E "earth station" ta ricibi señal di tur dos, pero e rayonan di solo fuerte ta afecta e señalnan y ta causa perdida di servicio.

Como Cable Television ta ricibi señal di un variedad di Satelite, e interferencia solar por pasa na diferente ora y riba diferente canalnan.

Kico por spera durante di e "sun outage"?

Prome bo ta weita chispanan den e pantalla e prome dianan cu e interferencia solar ta den efecto. E por deteriora gradualmente te na e punto di bai for di aire completo. Algun canal lo experencia blokinan di pantalla gefreeze den un potret prome y después di e oranan mas usa. Esaki ta e canalnan cu nos ta ricibi digitalmente for di e satelite.



Unavez e yega su peak di interferencia e ta bai poco poco y bira menos cada dia despues di e ora peak di e interferencia.

Outage time	Canal(nan)
10:20 – 10:28 am	9,18,20,32,33,44,63,64,69,73
10:53 – 11:00 am	24
11:18 – 11:26 am	72
11:30 – 11:38 am	5,21,28,31,37,41,77,78,79,86,90 100-113, 200-225, 400-449, 500-503
2:04 – 2:12 pm	22,29,38,71,600
4:37 – 4:44 pm	10,35
4:45 – 4:53 pm	96
5:03 – 5:09 pm	26,27,80,84

Lamentablemente no tin nada técnicamente cu por wordo haci pa preveni e efectonan di e interferencia solar aki.

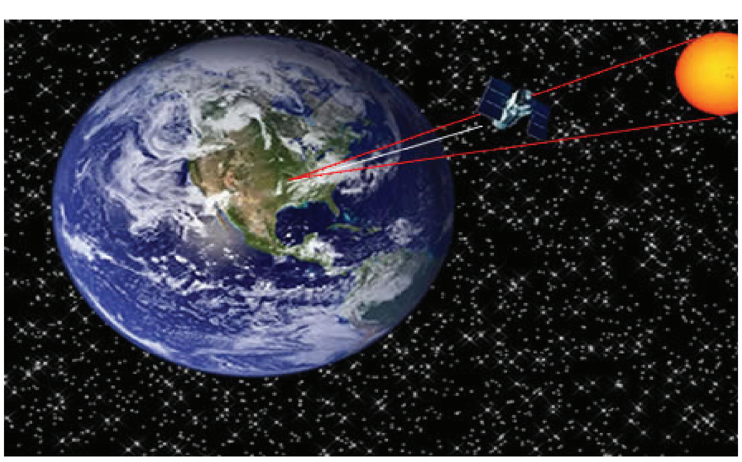


Kico nos mester sa di e interferencia solar aki?

E interferencia solar aki ta un problema temporal y corto di duracion. Interferencia Solar no ta un malfuncion di servicio di cable.

For di ki dia lo ripara e efecto y cual canalnan lo wordo afecta?

E efecto di "Sun Outage" lo afecta e señal di e siguiente canalnan for di dia 26 di September pa dia 30 di September.



Diasabra awor, Kerki Protestant yena cu musica y cantamento

AWE anochi, dia 27 di september proximo lo tin un evento masha alegre atrobe den Kerki Protestant den Wilhelminastraat, esta un anochi di alabansa. E Kerki na Playa lo ta yena cu musica y cantamento.

Banda di solistanan lo tin musica di piano, orgel y gitara. Meta di e anochi ta pa hunto cu tur hende Cristian riba nos isla canta pa nos Señor. E programa ta cuminsa 8 'or.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Sra.vda.Luisa Hoek-Britten



mihor conoci como: "Ma Wicha of Wicha "
*** 25- 08-1918 + 24-09-2008**

Na nomber di su:

yiunan: Sra.vda. Olivia Almazo-Hoek
Oswaldo Hoek
Andresito Hoek
Ruben " Rudy " Hoek y Sra. Jacoba Hoek-Ruiz
Mario Hoek y sra. Alice Hoek-Correa
Edwin Hoek
Carlos Hoek y Sra. Olga Arends

nieta y nietonan: Louisiane Almazo y Randolph Croes
Enrique Hoek (NL), Georgina Hoek
Roderick y Milaidy Hoek-Kelly
Raymond Hoek
Yoshmar Hoek
Millard Hoek y esposa (USA)
Annaly Hoek

bisanietonan: Owen Almazo, Landen Hoek

swa y cuña: Felix " Nees " Hoek y famia
Cleana Tromp-Hoek y famia

sobrino y sobrinanan:
Victor Britten y famia
Sra. vda. Maria Luisa Viera-Britten y famia
Omaira Rodriguez-Britten y famia
Luis Britten y famia
Carlos Britten y famia
Gardenia Kolfin-Britten y famia

ex-suegranan: Rosa Maria Werleman, Jeanette Jeandor (USA)

amigo y amiganan : Edillio Garcia y famia (Venezuela), Manuela Brito, Swinda, Astrid, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Hoek, Britten, Almazo, Ruiz, Werleman, Correa, Jeandor, Arends, Hochman, Croes, Mateo, Lo, Rodriguez, Kolfin, Tromp, Nurse, Ridderstap, Brito, Henriquez, Kelly, D'abreu, Quandt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 30 di 8 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diasabra 27 y diadomingo 28 di september 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Polis ta confisca boto y detene dos tripulante sospecha di trafica den droga

POLIS Maritimo, diahuebs atardi den careda di 3'or a mira un boto riba radar, y cu e boto tabata biniendo di Venezuela rumbo pa Aruba, pero na dado momento e boto a desvia di su rumbo.
Mesora polis a saca boto di polis pa bay topa cune. Ora cu polis a yega cu e boto PB-1, nan ta topa cu e boto na altura di Santo Largo. Na momento cu e dos hombernan a mira polis, nan a bira nervioso. Nan a bisa polis cu ta for di mainta nan tabata pisca.
Polis a trece boto y a mare na Barcadera. Eynan ora cu polis a bay haci un control, nan a mira dos cabuya cu ta mara parti dilanti y parti patras di e boto, corta.
Nan a laga e cacho controla e boto cu a duna reaccion positivo. Polis a detene e dos hombernan cu ta un Arubiano y un Dominicano, kende den pasado a wordo condena pa traficacion di droga. Supuestamente e cabuyanan cu tabata mara den laman, lo tabatin droga mara na nan.

Hoben ta menasa di tira pa motibo di celular

E mucha homber J.P. di 18 aña, ta bay Warda di Polis na San Nicolas y ta declara na polis cu el a haye den problema cu e mucha homber A.S.T.
E ta bisa polis cu e tabata para den Congoweg ora cu A.S.T. di 20 aña a bin riba dje y a ranca su bril di solo for di su cara.
J.P. ta bisa polis cu A.S.T. ta kere cu el a horta su celular, y a bise cu ora cu e trece su celular bek e ta haya su bril.
J.P. a bisa polis cu el a bay na cas di A.S.T pa regla e asunto, pero no a haye na cas. Ora cu e tabata sali for di e cas, el a topa cu e ruman homber di T., kende a bise cu su ruman a bise pa e tene cuidao y e ta tire.
J.P. no kier duna keho, y tampoco e kier pa polis papia cu A.S.T. E ta bisa cu e kier pa polis sa solamente kico ta pasando por si acaso. Polis a scual'e riba e asunto di mes p'e bay hunga polis y a bise cu otro biaha e mester yama nan.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Sra.vda. Francequita Bremer-Laclé
mihor conoci como: "Ica"
15 september 1921 - 24 september 2008

Na nomber di su:

yiunan: Efraim "Fein" Bremer
Glenda y Lindo Croes-Bremer
Albert "Tico" y Eugenia Bremer-Petrochi

mescos cu yiu: Lynie Hassell
nietonan: Lyndon y Louella
Marcel y Nanzy
Lianne
Gerald y Tamara
Iraima y Elton
Chartisa y Harold

bisanietonan: Andry, Jordan, Jerzy, Iriëlla, Kiana, Gisianne

rumannan: sra.vda. Sila Laclé-Laclé
sra.vda. Ninita Croes-Laclé

cuñanan: sra.vda. Sira Hendriks-Bremer y famia
Margo Dijkhoff-Bremer y famia
Deta Laclé y famia
Agnes Bremer y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Bremer, Laclé, Leo, Croes, Petrochi, Hassell, Dijkhoff, Hendriks, Maduro, de Mey, Yarzagaray y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 27 di september 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Rooi Afo 31
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na een korte lijdensweg is op 24 September te Aruba onze lieve Moeder, Oma, Mama Vita vredig van ons heengegaan



Vita Badings
1940-2008

Hense en Ana Verploeg - Platiau, Aruba
Mathias, Camilla en Nicolas
Marina en Geert van den Berg - Verploeg, Aruba
Jasper, Lukas en Nina

Hienke en Martin Buitenweg - Verploeg, Aruba
Lara Marrit en Todd Molgat - Gorter, New Hope, PA
Alexis en Maxima

Friso Gorter en Irena Mintcheva, Chicago, IL
Anneke Gorter, Aruba
Gelegenheid tot condoleren vindt plaats op zaterdag 27 September, 2008 om 15.00 in Aurora Funeral Home te Cumana # 76
Wij brengen Vita om 18.00 naar haar laatste rustplaats te Sabana Basora.

Donaties aan Edmund Harms Foundation worden zeer op prijs gesteld

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van mijn zuster, schoonzuster en onze tante:

Mevr. Wilhelmina IJsbranda Christina van Driel-Bakker
Weduwe van Frans van Driel

19 juni 1925 te Soerabaia-21 september 2008 te Aruba

Namens haar families:

Bilthoven : J. C. Bokhoven-Bakker
Bloemendaal: J. A. van Driel
W. D. van Driel-Groenewegen
Rotterdam : J. A. B. de Meijer neven en nichten

Correspondentieadres:
Fam. J.W. Bokhoven
8, rue Félix Worré
L-6942 Niederanven
Luxemburg

De herdenkingsplechtigheid voorafgaand aan de crematie in Curaçao, zal plaatsvinden op maandag 29 september 2008 om 19:00 uur in de aula van Mementomori Funeral Home te Arendstraat 105, Oranjestad.

Na afloop is er gelegenheid tot condoleren.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor een liefdadigheidsdoel, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de plechtigheid geen rouwbeklag aan huis.

Hoben ta maltrata trahador di pomp y lage cu corta na su wowo

UN mucha homber un tal Does, diamars anochi, dor cu e ta pensa cu e homber naci na Aruba di 56 aña, cu ta traha na Valero Lagoen no tin nada di bise, a dicidi di dal E.S. un mokete den su cara y a lague herida.
E.S. a bay Warda di Polis na Playa y a denuncia e maltrato contra e tal Does. E ta bisa cu ora cu e tabata trahando, un grupo di mucha homber a pasa banda di e pomp y uno di nan a cuminsa sacudi e palo di bandera.
El a hala atencion di e hoben, y e tal Does no a keda contento cu esey, y a bay riba E.S. y a dale den su cara. Despues di un rato Does a bay for di e lugar, pero a dicidi di bolbe pa bolbe bay bek riba E.S.pa dale.
E. S. a drenta den e oficina y a yama polis. Dos polis a bin y a topa cu e grupo sinta banda di e pomp y Does den nan. Polis a papia cu Does, y e ta bisa cu E.S. kier sa cu e ta doño di e pomp.
Polis a scual e pisa y a core cu e grupo di e sitio. E.S. ta bay duna keho di maltrato contra Does.

Website awe24.com ta confronta problemanan tecnico

DEBI na un fayo n'e server na Merca tin e website awe24.com cu poco fayo. P'e motibo aki awe24.com ta pidi disculpa p'e inconveniencia aki, pero alabez ta informa cu tur bishitante por sigui temporalmente mira tur e noticianan di ultimo momento na awe24.com/awe24.com mientras e tecniconan na Merca ta resolve e desperfecto aki.
Cualkier bishitante cu tin problema pa subi e site aki por yama cel. 743-1770 y nan lo ser yuda.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
4765
4788
2044

ZODIAC
3923 Piscis

BIG FOUR
3141

SUPER FOUR
4652

LOTTO DI DIA 02-17-22-27-29

DIARIO
6412
6598
5616

CORSOW
4284
0420
0179



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	6			3			2	
3			2		7			6
	2		6		5		9	
	8	9				2	4	
			5		8			
	4	1				3	6	
	5		1		2		8	
2			9		6			4
	9			8			7	

EASY # 1

			3	2	8			
	5					6		
	8	9		5	1			
7			9			4		
	6						5	
		1			2			9
			4	3		1	8	
		7					3	
			2	1	9			

MEDIUM # 2

1

9	6	5	8	3	4	7	2	1
3	1	4	2	9	7	8	5	6
8	2	7	6	1	5	4	9	3
7	8	9	3	6	1	2	4	5
6	3	2	5	4	8	9	1	7
5	4	1	7	2	9	3	6	8
4	5	3	1	7	2	6	8	9
2	7	8	9	5	6	1	3	4
1	9	6	4	8	3	5	7	2

2

6	7	4	3	2	8	5	9	1
1	5	3	7	9	4	6	2	8
2	8	9	6	5	1	3	7	4
7	2	5	9	8	6	4	1	3
9	6	8	1	4	3	2	5	7
3	4	1	5	7	2	8	6	9
5	9	2	4	3	7	1	8	6
4	1	7	8	6	5	9	3	2
8	3	6	2	1	9	7	4	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Eagle
Pariba di Brug:Botica SanNicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia “tiro amistoso”, ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey’fo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: “Wak e mundo ey’fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey’fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas”. Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

Avilova Eckmeyer, ganadora di Premio di EXPO CAS 2008

Di Cable Television of Aruba.



RECIENTEMENTE Avilova Eckmeyer a ricibi su premio na oficinanan di Cable TV of Aruba. Durante Expo Cas 2008, Cable Television of Aruba tabatin un booth presente cu lo ultimo den tecnologia digital cu nan ta ofrece na e publico. Tur bishitante di e booth a participa den un sorteo special den cual sra Eckmeyer a bira e feliz ganadora.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 September 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	3.22	3.27	3.33
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.91	164.63	165.43
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	167.64	169.17	170.87
Euro per XEU. 100	258.39	260.75	263.37

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un compañero di trabao ta elogiabo hopi, pero cuidao e por ta un forma di manipulacion pa purba haya loke e ta busca.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den wowo di otronan cu tin posibilidadnan di lagabo avanza den bo carera, bo ta bayendo bon. Respet y admiracion bo a gananan y por tin un promocion pabo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un carga di trabao pisa ta pone un smile riba cara di bo administrador di banco. Otro siman e lo dunabo ocasion di gasta algun di e fondonan cu bo a gana cu esfuerzo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo a haci gastonan grandi y bo ta sigui hacinan awe. Bo tin cu pensa den futuro.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cierto plannan avanza ta escencial pa sostene e salud di bo situacion economico. Cosnan ta demasiado complica y ta ora di simplificanan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tene cuidao di no subestima e dificultadnan di un tarea cu bo a pidi pa completa. E por ta mas duro cu loke bo a spera y bo mester calcula e tempo cu bo mester prome cu acepta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cierto decisionnan radical ta necesario pa loke ta areglonan financiero. No laga e cosnan pa despues. Actua prome cu dia termina si bo kier tin bon resultadonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Si tin algo cu ta causabo tensionnan den asuntonan financiero, no teme y pidi ayudo inclusive si no ta e prome biaha cu bo ta haci’e, Personanan lo apoyabo cu smaak.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Awe bo tin e don pa e negociacion y suficiente suerte pa trata cu hendenan cu ta busca un solucion viabel. Hunto bosonan por haci avancenan grandi.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo por combina negoshi cu placer, organiza un biahe y por ta bo lo por topa cu un hende di pasado.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
A pesar cu bo no gusta e idea bo mester pone bo carera prome cu lo personal y modifica bo actitud pa evita conflictonan of stress.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan di seguridad a largo plazo mester wordo atendi, no ta bo so ta dicidi riba nan. Bo mester conta hopi co otronan y sigura bo mes cu e expectativanan ta coincidi.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Kabul, AFGHANISTAN: Un jardinero ta muha e yerba na e Jardin di Babur na Kabul, September 23, 2008. E Jardin di Babur na e banda di un montaña ariba ta floreciendo atrobe despues di varios aña di desolacion treci pa secura y guera, e ta un isla di berde den e capital Afghano oprimi pa calor y stof.

Salamander Holding ta raporta

Moretza y Mary Anne Behbahani ta e ganadornan maximo

AÑA pasa, den transcurso di 12 luna, T.H. Palm & Company, situa na Palm Beach na Playa Linda Beach Resort, a conduci un rifa pa un premio hopi atractivo entre su bishitantenan y clientenan.

E premio tabata un viahe pa Aruba, incluyendo un estadia fantastico di siete anochi/ocho dia na Playa Linda Beach Resort.

Moretza y Mary Anne Behbahani, kendenan tambe a bishita e tienda aña pasa, a gana e premio maximo, y actualmente ta celebrando nan bon suerte riba nos isla.



E pareha ya caba ta doño di un timeshare apartment na Marriott Surf Club. Nan a bin Aruba pa prome biaha a bordo di un barco crucero, y nan a gusta nan experiencia asina hopi cu nan a dicidi pa regresa.

Nan di dos bishita di suerte e aña aki, nan ta splica, ta gratis, y Mary Anne a mustra riba e hecho cu ta bon pa haci compras, specialmente si bo cumpra na T.H. Palm & Company.

Nos Mundo Loco

Ladron desmascara pa su atras

Un ladron di banco a ser atrapa ora e a purba di horta e mesun branch pa di dos biaha, ora cu un testigo a identific'e pa su atras grandi.

Polis a bisa cu Sandra Meiser di 26 aña a logra scapa cu $24,000 for di un robo na Norf, Alemania despues di a menasa e staf di e banco cu un arma.

Testigonan a bisa oficialnan cu e ladron tabata un muher cu un atras masha grandi mes y pianan poderoso.

Un paar di siman despues un testigo a haya su mes para patras di loke e ta kere ta e mesun atras den e rij den e mesun branch.

"E a yama polis y nan a aresta e muher y a haya su mascara di ski y e arma den su jacket. E a bisa cu e a reconoce e atras mes ora, e lo nunca lo lubida algo asina grandi," un trahador di banco a bisa

Awor Meiser por wordo sera pa 10 aña pa cargonan di ladronisa y arma di fuego mientras e testigo di 61 aña a haya un recompensa di $8000.

Mucha muher di 16 aña, piloto mas jong di Inglatera

Un mucha muher di 16 aña a conberti su mes den e piloto mas jong di Inglatera.

Sally Cluley a pasa su test na final di Augustus, pero mester warda te su hacimento di aña otro siman pa ricibi su licencia ya cu e edad minimo ta 17.

E teenager cu ya tin mas di 50 ora di buelo, a join e squadron di training na base di RAF Birstall serca di su cas na Leicester na 2006.

E a tuma su test pa hay su halanan den un Poper Cherokee na e school di aviacion na Humberside.

RAF Birstall ta parti di e Cuerpo di Entrenamiento Aereo y e organisacion mundial mas grandi pa entrenamiento di hobennan.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Con un instancia Catolico manera SKOA por ta lubida riba e di 6 Mandamento dilanti Huez

NAN salida na prome lugar ta pa cuminsa bisa Huez cu no ta mira e necesidad di ta pone urgencia riba e caso di un raport. Segun nan conteo di 4 luna pasa cual ta robez y cu scol ta drei caba y t'awor numa mayornan ta reacciona.

Awel, no ta awor numa ta reacciona y no ta 4 luna pasa sino apenas 2 luna y ½ so ya cu tabata net un siman prome cu scol a sera, a aserca SKOA cu e peticion pa evalua e posibilidad p'e mucha haña un chens, y aki a duna su palabracion, pero cu te despues di 3 siman ta desmenti.

Acaso a lubida cu e mucha ta central??? Y ta hungando cu sentimento di un mucha cu ta tende cu e ta bay over y despues mester bise cu no, y te awor no sa ainda ya cu ta trahando ainda riba e coreccion di fout riba e raport.

Dor cu a confia den e palabracion di SKOA no a preocupa cu e fayo riba e raport, pesey ta te despues a cuminsa busca pa coreccion wordo haci riba e raport, pero tabata ser manda di kashi pa muraya, esta di SKOA pa cabesante y ya cu no a haña e oido necesario, a aserca Inspectie cu a comprende e situacion y e puntuacion riba raport cu no ta mucho cla pa nan.

Ta nan a pidi SKOA e ora pa un verslag di scol encuanto e raport. Pesey e ora a dicidi di tuma contacto cu'n abogado pa por alivia e dolor di un mucha cu no sa na kic e mester tene su mes mas!.

Di dos: Myor ningun momento a wordo notifica na tempo, pero ta 9 dia prome cu scol a sera, a haña tende y pesey a keda asina asombra, e ora e mayor a puntra kic mas ta wordo hac, e stagaire a conteste cu nada mas di les wardando riba buitendag.

Pesey e mayor a bise awel kic e mucha ta bin hac na scol anto si ta pornada, e tin wel di bai cu e mucha cas. Di tres: Tocante di e map cu a ser manda cas cu nunca mas a ser debolbe na scol, awel pa boso informacion e tey como prueba paso den e map aki tabatin blachi di otro alumno tambe, kizas esaki por t'e fout den e conteo di punto cu ta perhudicando e mucha???

Ya cu t'e stagaire a traha e raport cu eigenlijk no mag, pero no por tume na malo, ya cu e no tin e experencia suficiente ainda di tin su propio klas pa por tin e conocemento total di ful un aña cu un klas.

Nos sa tur esey, ya cu nos tin familiares y hopi amistades den enseñansa y sa cu pa bira maestro bo mester practica, pero den ora di tuma desicion asina, mester di control di e mentor di clas, kende pa motibo di enfermedad no tabatey, pero esun responsabel e ora ey ta keda e cabesante.

Di cuatro: Ta bisa cu nan tin tur e prueba cu e stagaire tin su diploma, claro cu e tin su diploma awor, ya cu el a haña recientemente dia 9 di juli 2008, mescos cu tur otro studiantenan di IPA, pero prome cu esey nan ta keda stagaire y e ta wordo paga como un niet bevoegd leerkracht ainda tambe, te ora e bira oficial como un volledig bevoegd leerkracht.

Di cinco; Abogado a ricibi un carta di SKOA cu ta menciona cu e mucha tin 34 dia ausente. Pero den Corte ta papia di 55 dia??

Con por tin tanto cambio asina y e prueba palpante como unico uitspraak ta para riba e raport cu tin solamente 22 dia.

A culpa mayornan di atrobe no a manda e mucha scol ora scol a cuminsa, pero boso tabata na altura cu mayornan tabata bezig canando pa un hustificacion, o coreccion di e fout haci tog?? Cu tanto ausencia asina e mucha tin e 9.5 pa rekenen toch, cicon???

No por lesa bon??, pero si e begrijpend lezen ta un 7 dicon???

Di berdad e 20 palabranan lesa den 1 minuut pura sin comprende ta mas importante cu e comprendemento di kico bo ta lesa den un 1ste klas caba???

N'e scol cu e ta bayendo actualmente tur su puntonan ta 10.Dicon???

Y aki tampoco no ta duna tekst riba 1ste raport, sino te pa 2de rapport y den 2de klas y asina tambe por a ripara claramente riba e raport di alumno Leo pa tekst y tambe algun otro scol cu no y otro si.Y a ser treci dilanti cu cada scol ta dicidi esey? Con por ta? No ta traha riba un solo liña??

Cada mayor tin e derecho di escoge e scol di su yiu.

Nos ta kere si cada mayor tabata na altura cu cada scol ta diferencia di otro, nan lo por busca un scol cu ta duna menos materia, paso esey lo por ta benificioso pa su yiu o kizas e scol lo ta di nivel mas abao pa su yiu o e scol aki si ta traha n'e nivel di cada mucha???

Nos a haña un lugar den 2de na un scol no Catolico, y SKOA a bisa nos hibe numa bo ta liber pa hacie, sin tene na cuenta cu nos a bise como mayornan Catolico cu nos kier sigi mantene nos religion Catolico.

Pa ley enberdad cada mayor ta liber pa escoge e scol pa enseñansa di su yiu y aki SKOA a nenga nos e oportunidad, cu 2 scol "Catolico" cu tabata dispuesto pa tuma nos yiu den 2de klas, cual nos ta gradici nan, pero lamentablemente aki ta SKOA tin e ultimo palabra pa inscribi e yui na dicho scolnan, cu no a sosede.

Nos yiu tin un 5,5 pa technisch lezen cual na cierto scol ta hasta rond af pariba.

Di Seis: Segun SKOA cu na scol di Leo cu a haña un 5 pa technisch lezen si a bay over, paso tabatin un fayo den e evaluacion di parti di e scol.

Pero nos tin entendi cu e scol a actua segun regla di SKOA, pero despues a haña notificacion di SKOA pa laga Leo bay over, cu consecuencia cu tur demas alumnonan cu onvoldoende di dicho scol tambe a bay over hasta cu 4 pa technisch lezen.

Y pakico pa nos yiu cu tin un 5.5. dus 0,5 punto mas NO???

Si SKOA a admiti cu den e carta tabata tin un fayo, anto pakico ta haci tanto dificil asina cu nos yiu, paso nos no ta Parlamentario????

Te dia di awe ningun hende a tende e otro banda di medaya di SKOA con tur e cos aki tabata hinca den otro encuanto yiu di Parlamentario.

Nos disculpa na alumno Leo cu su nomber ta wordo menciona, pero nos ta kere cu SKOA un instancia reconoci, mester midi cu un solo midi.

T'asina ta papia di kier eleva e calidad di enseñansa??

Mayornan preocupa!

Siman internacional di dunamento di lechi di pecho

FUNDACION Pro Lechi Mama Aruba ta informa cu e siman di 28 di september pa 5 di october 2008 ta e siman internacional di dunamento di lechi di pecho. E siman di lechi di pecho ta wordo celebra durante e di 40 siman di aña, esaki basa simbolicamente riba e duracion di un embarazo di 40 siman. Durante e siman di 29 di september pa 3 di october, den e programa "Bo tabata sa?" di Erin Croes na Magic 96.5 FM por scucha algun di e 101 motibo nan pa cria bo baby na pecho. Tambe Fundacion Pro Lechi Mama Aruba ta informa riba dos buki cu ta hopi recomenda pa mama nan cu kier duna nan yui lechi di pecho, e buki nan aki ta di un conocido dietista di mucha hulandes, Stefan Kleintjes, kende na 2006 a gana e 'Borstvoedingsprijs' y tambe tin su propio website cual ta www.borstvoeding.com .Pa mas informacion tocante e dos buki nan aki por tuma contacto cu Sra. Sharine Hart di Pro Lechi Mama.

Fundacion Pro Lechi Mama ta informa e mama nan cu pronto nos lo lansa nos website back. Actualmetne e website ta for di servicio, pero nos ta trahando duro pa e website por ta online back lo mas pronto posibel.

A la vez Fundacion Pro Lechi Mama Aruba kier a gradici Magic 96.5 FM, specialmente Erin Croes y Ivan Kelie Jr pa nan cooperacion, Nilton Laclé di Diario kende ta percura pa e '101 motibo nan pa cria bo baby na pecho' sali tur dia den 'Diario' y naturalmente na tur nos sponsor nan.

Si bo ta desea mas informacion tocante e buki nan di Stefan Kleintjes por yama libremente na 593-2682 y pa cualkier pregunta tocante lechi di pecho, no duda di yama Fundacion Pro Lechi Mama na 594-9999 of 593-2682.

Un feliz siman di lechi di pecho y corda cu, duna bo jui lechi di pecho ta su derecho!

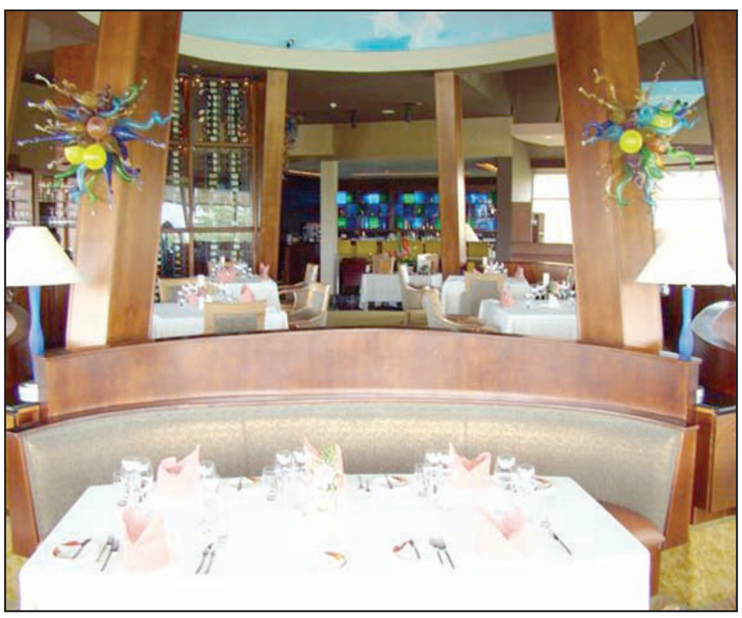
Windows on Aruba awo ta sirbi Brunch tur diadomingo











WINDOWS on Aruba a debuta su a la carte brunch diadomingo ultimo, y a priminti di ripiti e experiencia placentero tur diadomingo di awor padelanti, di 11'or pa 2:30 p.m., ofreciendo un aventura culinario di e tremendo menu, como tambe un sin fin di biña spumante y mimosa.

E tremendo platonan, e bunita bista y e banda di Eddy Samson Trio, tur hunto ta garantiza un merdia berdaderamente dushi. E menu ta sirbi porcionnan modera di prome platonan cayente y friu, sopi, plato principal y pasaboca, tur bunita presenta, permitiendo e bishitante di e brunch pa purba cuanto cu nan kier di e opcionnan.

E brigada culinario di Windows on Aruba ta ofrece platonan di webo pa cuminsa, sigui pa un gran variedad di prome platonan friu. Amantenan di sopi por scohe entre dos sopi delicioso, mientras e prome plato cayente ta ofrece tanto carni of cuminda di lama.

E plato prinicpal naturalmente tin un variacion mas grandi cu ta inclui carni, pisca, pasta, y otro platonan popular.

Y pa cera un brunch cu broche di oro Windows on Aruba ta ofrece un Crêpes Suzette, ice cream of cheese cake.

Bebiendo y comiendo continuamente, hibando brunch pa e siguiente nivel, esey ta un diadomingo merdia perfecto, na Windows on Aruba.



AWE
Koffie Morgen na FLORA!





AWE mainta cuminsando pa 10 o'r Flora ta invita pueblo di Aruba pa bin pasa un rato agradabel na Flora ora cu nan presenta e mueblenan nobo pa patio, decoracion y mata nobo. Lo tin un Koffie Morgen cu Smith & Dorlas y Taste of Belgium cu snacks y algo di bebe pa un y tur. Riba e segundo piso di Flora lo presenta un variacion grandi di mueble pa patio nobo nobo cu a caba di yega, tanto den tiek, rotan y tambe plastic. Tambe a yega un cantidad di furo pa stoel, cusinchi den un variededad grandi di color. Tambe Flora a ricibi mata di orkidia nobo specialmente pa e temporada aki.

Un y tur ta invita pa bin mira tur locual ta nobo den decoracion y mueble pa patio awe mainta cuminsando pa 10'or te cu 2'or di atardi. Flora ta informa comunidad di Aruba cu nan ta habri diadomingo di 10'or te cu 2'or di merdia.

Na Flora bo por haya un coleccion varia pa satisface diferente gusto y pa decora paden y pafo di bo cas.

Pa un dia di shopping yena cu inspiración, no lubida cu ta na Flora bo mester ta!

Tambe por lesa mas di Flora riba Flora su website nobo: www.floraforyouaruba.com